

WELCOME



TO NAPLES !

Diese Informationssammlung zu Naples trägt hoffentlich dazu bei, ihren Aufenthalt so interessant und angenehm wie möglich zu gestalten...

This collection of information on Naples hopefully helps to create an even more interesting and enjoyable stay...



Ihre Gastgeber- Familie: Michael, Corinna, Emily und Clara Jäschke

Your host-family: Michael, Corinna, Emily and Clara Jäschke

Things to do in Naples

OUTDOOR Activities

Naples Zoo at Caribbean Gardens

Eingebunden in einen tropisch angelegten Park lassen sich im Zoo von Naples neben einheimischen Alligatoren auch viele exotische Tiere wie Kängurus, Löwen und Tiger beobachten. Besonders empfehlenswert ist neben den täglich stattfindenden Shows (unter anderem die Alligatoren-Fütterung) der "Primate Expedition Cruise", eine Bootstour, die einen an von Affen und Gorillas bewohnten Inseln vorbeiführt.

Der Eingang des Zoos befindet sich an der 1590 Goodlette Frank Road und ist täglich ab 9.30 Uhr geöffnet. Kinder von 3 bis 12 Jahren zahlen \$ 9.95 Eintritt, Erwachsene \$ 15.95.

Integrated into a tropical setting, Naples Zoo accommodates not only the local alligators but also a variety of exotic animals such as kangaroos, lions and tigers. Among daily shows (for instance "alligator-feeding"), the "Primate Expedition Cruise", which takes you to islands inhabited by apes and monkeys, is recommendable.

The entrance of the zoo is located at 1590 Goodlette Frank Road and is open daily from 9.30 am. Admission is \$ 9.95 for kids aged 3 to 12 and \$ 15.95 for adults.

Corkscrew Swamp Sanctuary

Das etwas außerhalb von Naples gelegene Preservat (375 Sanctuary Road West) führt den Besucher über einen 2.5 Meilen langen Pfad durch unterschiedlichste natürliche Lebensräume wie Zypressen- und Kiefernwälder, eine Grassteppe und Sumpfland. Neben einer Vielzahl von Pflanzen lassen sich mit etwas Glück auch Reptilien, Vögel und Insekten beobachten. Öffnungszeiten sind täglich von 7.00 Uhr bis 19.30 in den Sommermonaten und von 07.00 bis 17.30 in den Wintermonaten. Kinder von 6 bis 18 Jahren zahlen \$ 5 Eintritt, Erwachsene \$ 10.

This preserve located outside of Naples (375 Sanctuary Road West) leads the visitor on a 2.25 mile-trail through different natural habitats such as cypress- and pine- forests, a wet prairie and a marsh. Among a multitude of plants, reptiles, birds and insects can be spotted. Hours are daily from 7 am to 7.30 pm in the summer and from 7 am to 5.30 pm in winter. Admission is \$ 5 for kids aged 6 to 18 and \$ 10 for adults.

CRUISES

The Naples Princess Cruises

Die Naples Princess, eine 93 Fuß lange Yacht, führt ihre Besucher vorbei an der Bucht von Naples entlang an den imposanten Villen und Privatstränden von Port Royal bis hinein in den Golf von Mexiko. Mit etwas Glück lassen sich vorallem in den frühen Abendstunden auch Delfine beobachten. Neben den einfachen "Sightseeing- Cruises" werden auch "Dinner- Cruises" zur Sonnenuntergangszeit angeboten. Die Touren starten täglich am 550 Port-O-Call Way, gegenüber von Tin City. Reservierungen lassen sich telefonisch ((239) 649-2275) tätigen.

The Naples Princess, a 93 feet-long yacht, leads the visitor through the bay of Naples along the impressive villas and private beaches of Port Royal out into the Gulf of Mexico. Especially in the early evening hours, there is a good chance of spotting dolphins. Among the "sightseeing-cruises" there is also the opportunity to take a dinner- cruise at sunset. Tours start daily at 550 Port-O-Call Way, opposite of Tin City. For reservations, call (239) 649-2275.

Sweet Liberty Catamaran Sailing

Die Sweet Liberty- Segelboote bieten verschiedenste Touren im Umkreis von Naples an. Die dreistündigen "Shelling Tours" führen nach Key Island, wo in den Morgenstunden nach Muscheln gesammelt wird; die "Ecotours" legen ihren Schwerpunkt auf die Natur und zeigen Pelikane, Reiher, Möwen und Fischadler in ihrem natürlichen Lebensgebiet. Die "Dolphin Watch Tour" garantiert die Sichtung von Delfinen und führt durch Port Royal hinaus in den Golf von Mexiko. Auch das private Mieten von Segelbooten ist möglich. Reservierungen sind telefonisch möglich ((239) 793 3525).

The Sweet Liberty- sailboats offer different tours in and around Naples. "Shelling Tours" starting in the early morning take three hours and lead to Key Island, "Ecotours" put emphasis on nature and show pelicans, herons, gulls and ospreys in their environment. The "Dolphin Watch Tour" guarantees the sight of dolphins and leads through Port Royal out into the Gulf of Mexico. Private rentals are also possible.

For reservations, call (239) 793 3525.

MUSEUMS

Collier County Museum

Das Collier County Museum bietet mit seinen Ausstellungen Einblicke in die Geschichte Floridas. Zu den Attraktionen zählt ein botanischer Garten, zwei alte Cottages, eine Lokomotive und ein Panzer aus dem zweiten Weltkrieg. Der Eingang befindet sich am 3301 Tamiami Trail East. Öffnungszeiten sind Montag-Freitag 9.00 bis 17.00 Uhr und Samstag von 09.00 bis 16.00 Uhr. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

With its exhibitions, the Collier County Museum offers insights into the history of Florida. Among the attractions are a botanical garden, two old cottages, a locomotive and a tank from world war II.

The entrance is located at 3301 Tamiami Trail East, hours are Mon- Fri from 9 am to 5 pm and Sat from 9 am to 4 pm. Admission is free, donations are welcome.

Palm Cottage House Museum

Das Palm Cottage (137 12th Avenue South) ist eines der letzten existierenden "Tabbie Homes", 1895 gebaut aus Sand und Muscheln und ist aufgenommen im "National Register of Historic Places". In den 40er- Jahren konnte das Haus Hollywood- Stars wie Gary Cooper als Gäste verzeichnen; heute zeigen Touren Originalmöbel und Fotos. Der Eintritt für Kinder unter 12 Jahren beträgt \$ 5 und für Erwachsene \$ 8; Öffnungszeiten sind im Sommer Mittwoch und Samstag von 13.00 bis 16.00 Uhr und im Winter Dienstag und Samstag von 13.00 bis 16.00 Uhr.

The Palm Cottage (137 12th Avenue South) is one of the last remaining "Tabbie Homes", built in 1865 from sand and shells and is part of the "National Register of Historic Places". In the 1940s, Hollywood- stars such as Gary Cooper were among the guests; today tours show original furniture and photos. Admission is \$ 5 for kids aged 12 and under and \$ 8 for adults. Hours are during summer wednesdays and saturdays from 1pm to 4pm and in winter tuesdays and saturdays from 1pm to 4pm.

Naples Museum of Art

Das dreistöckige Kunstmuseum zeigt in 15 Ausstellungen floridianische Kunst in Form von Gemälden, Skulpturen und Zeichnungen. Das Museum befindet sich im Philharmonic Center for the Arts, 5833 Pelican Bay Blvd. Öffnungszeiten sind Dienstag bis Samstag von 10 bis 16 Uhr und Sonntag von 12 bis 16 Uhr. Kinder zahlen \$ 4 Eintritt, Erwachsene \$ 8.

The three- story museum hosts 15 exhibitions of Florida's art in form of paintings, sculptures and drawings. It is located at the Philharmonic Center for the Arts, 5833 Pelican Bay Blvd. Hours are tuesdays and saturdays from 10am to 4pm and sundays from noon to 4pm. Admission is \$ 4 for children and \$ 8 for adults.

The von Liebig Art Center

Das Kunstcenter in der 585 Park Street bietet regelmäßig Ausstellungen von lokalen Künstlern aus den verschiedensten Bereichen. Zusätzlich werden mehrmals im Jahr Feste veranstaltet, so zum Beispiel das "Naples Renaissance Fall Art Festival" im November, das "Naples National Art Festival" im Februar und "Art in the Park" in den Wintermonaten. Das aktuelle Programm findet sich unter www.naplesart.org

The Art Center at 585 Park Street regularly offers exhibitions by local artists from different fields. Also, there are annual festivals organized, such as the "Naples Renaissance Fall Art Festival" in November, the "Naples National Art Festival" in February and "Art in the Park" during the winter months. The latest program can be found online at www.naplesart.org.

CULTURE

Sudgen Community Theatre

Das Theater auf der 5th Avenue (701 5th Avenue South) zeigt in den Wintermonaten eine Vielzahl von Stücken, die von Musical oder Komödie bis hin zu Dramen reicht. Das aktuelle Programm findet sich auf der Homepage der ansässigen "Naples Players" (www.naplesplayers.com) oder in den Aushängen und Broschüren direkt am Theater.

The theater on 5th Avenue (701 5th Avenue South) shows a variety of plays including musicals, comedy and drama during winter. The latest program can be found on the internet (www.naplesplayers.com) or in announcements and brochures at the theater.

Naples Philharmonic Orchestra

Das Philharmonieorchester von Naples genießt nationales Ansehen und bietet regelmäßig Kammerkonzerte, Operetten und Stücke von Pop bis Klassik im Philharmonic Center for the Arts (5833 Pelican Bay Blvd.). Informationen zum Programm sowie die Möglichkeit zum online-Ticketkauf finden sich unter www.philtickets.org

The Naples Philharmonic Orchestra enjoys a nationwide reputation and offers regular chamber concerts, operas and plays from pop to classical at the Philharmonic Center for the Arts (5833 Pelican Bay Blvd.). Online- tickets can be purchased at www.philtickets.org.

Beaches



Naples Municipal Beach

Beginnend am Gordon Pass erstreckt sich dieser schöne Sandstrand (siehe Bild) über 10 Meilen in Richtung Norden. Der bekannte Naples Pier findet sich am westlichen Ende der 12th Street South und ist besonders zur Sonnenuntergangszeit einen Besuch wert. Um tagsüber baden zu gehen eignet sich der Strandabschnitt des Lowdermilk Park am "Naples Beach Hotel and Golf Club" (851 Gulf Shore Blvd N) mit seinen Umkleidekabinen, Duschen und Sonnenliegen gut.

Starting at Gordon Pass, this beautiful sandy beach (see picture) stretches 10 miles north. Popular Naples Pier is located at the western end off 12th Street S and is especially at sunset well worth a visit. For trips during daytime, Lowdermilk Park at "Naples Beach Hotel and Golf Club" (851 Gulf Shore Blvd N) offers changing rooms, showers and sunloungers.

Vanderbilt Beach

Am Ende der Vanderbilt Road im nördlichen Teil von Naples findet sich der "Vanderbilt Beach County Park", der, umsäumt von Hotels und Appartmentshäusern, Restaurants und Shoppingmöglichkeiten in nächster Nähe bietet. Von hier aus lassen sich besonders gut die einheimischen Vögel beobachten und in den frühen Morgenstunden lassen sich viele Muscheln finden.

At the end of Vanderbilt Road in the northern part of Naples, "Vanderbilt Beach County Park" offers, surrounded by hotels and condominiums, close-by restaurants and shopping opportunities. This beach is also a good place for bird-watching and shelling in the early morning hours.

Delnor Wiggins State Park

Der als einer der beliebtesten Erholungspunkte in Southwest Florida geltende State Park befindet sich in North Naples und lässt sich über die I 75 (Ausfahrt 17) erreichen. Inmitten tropischer Mangrovenwälder gibt es hier neben Möglichkeiten zum Angeln auch Picknicktische und eine Bootsanlegerstelle.

Known as one of southwest Florida's most popular recreation spots, this state park is located off I 75 (exit 17) in North Naples. Surrounded by tropical mangrove forests, there are not only possibilities to go fishing, but also picnic tables and a boat ramp are offered.



Eating



casual

Michelbob's Ribs

Michelbob's Ribs (siehe Bild; 371 Airport Road North) ist ein typisch amerikanisches Restaurant. Neben den preisgekrönten Rippchen stehen unter anderem Steaks, Salate und Sandwiches auf der Speisekarte. Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 11 bis 21 Uhr, Samstag von 16 bis 21 Uhr und Sonntag von 16 bis 20.30 Uhr.

Michelbob's Ribs (see picture, 371 Airport Road North) is a typical American eatery. Among the award-winning ribs, steaks, salads and sandwiches can be found on the menu. Hours are Mondays to Fridays from 11am to 9pm, Saturdays from 4pm to 9pm and Sundays from 4pm to 8.30pm.

Outback Steakhouse

Dieses australische Steakhouse (4910 Tamiami Trail North) serviert alle Arten von Fleisch, Suppen, Salate und Pasta in einer sehr entspannten Atmosphäre. Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 15.30 bis 23.30, Freitag und Samstag von 15.30 bis 23.30 und Sonntags von 15 bis 22.30 Uhr.

This Australian Steakhouse (4910 Tamiami Trail North) serves all kinds of meat, soups, salads and pasta in a very laid-back atmosphere. Hours are Mondays to Thursdays from 3.30pm to 10.30pm, Fridays and Saturdays from 3.30pm to 11.30pm and Sundays from 3pm to 10.30pm.

Joe's Crabshack

Dieses kreativ gestaltete Fischrestaurant (1355 5th Ave South) ist besonders kinderfreundlich und mit etwas Glück kann man die Kellner bei einer kleinen Tanzeinlage beobachten. Neben Fisch stehen auch Salate, Sandwiches und Fleischgerichte auf der Speisekarte. Öffnungszeiten sind Sonntag bis Donnerstag von 11 bis 21 Uhr sowie Freitag und Samstag von 11 bis 22 Uhr.

This creatively decorated seafood restaurant (1355 5th Ave South) is extremely child-oriented. If you are lucky enough you can even watch the waiters performing a little dance number. Among seafood there are also salads, sandwiches and meat on the menu. Hours are Sundays to Thursdays from 11am to 9pm and Fridays/Saturdays from 11am to 10pm.

Olive Garden

Dieses Restaurant (1565 5th Ave South) bietet authentisch italienische Küche mit gesondert vermerkten "light choices" und einer großen Weinkarte. Öffnungszeiten sind Sonntag bis Donnerstag von 11 bis 22 Uhr sowie Freitag und Samstag von 11 bis 23 Uhr.

This restaurant offers authentic Italian food with specially marked "light choices" and a large wine list. It is located at 1565 5th Ave South; hours are Sundays to Thursdays from 11 am to 10pm and Saturdays/Sundays from 11am to 11pm.

Moderate

The Cheesecake Factory

Neben der überwältigenden Käsekuchenkarte (über 50 verschiedene Sorten) gibt es hier auch sehr gute Salate, Pasta, Steaks und Fisch sowie eine hausgelegene Bar. Das Gebäude ist kaum zu übersehen und befindet sich direkt am Coastland Center, 2090 Tamiami Trail North. Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 11 bis 23 Uhr, Freitag und Samstag von 11 bis 0.30 Uhr und Sonntag von 10 bis 23 Uhr.

Among an overwhelming list of cheesecakes (more than 50), the Cheesecake factory also serves very good salads, pasta, steaks and fish and has an own bar. The building cannot be missed and is located at Coastland Center, 2090 Tamiami Trail North. Hours are Mondays to Thursdays from 11 am to 11pm, Fridays and Saturdays from 11am to 12.30am and Sundays from 10am to 11pm.

McCabe's Irish Pub

Dieses irische Pub (699 5th Ave South) bietet einen tollen Blick über die 5th Avenue South und Live-Musik am Wochenende. Die Speisekarte besteht aus traditionell irischer Küche, bietet aber auch Salate, Suppen, Pizza, Pasta, Fisch- und Fleischgerichte. Öffnungszeiten sind täglich von 8 bis 23 Uhr.

This Irish Pub (699 5th Ave South) offers outdoor-seating with a great view over 5th Avenue South and live music on weekends. The menu consists of traditional Irish fare, but also salads, soups, pizza, pasta, meat and seafood. Hours are daily from 8am to 11pm.

Carrabba's

Dieses beliebte italienische Restaurant befindet sich am 12631 Tamiami Trail North und bietet neben Pizza, Pasta und Salaten auch eine Bar. Besonders am Wochenende sollte man Wartezeiten einplanen. Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 16 bis 21 Uhr, Freitag und Samstag von 16 bis 23 Uhr und Sonntag von 12 bis 21 Uhr.

This popular Italian eatery is located at 12631 Tamiami Trail North and offers -among pizza, pasta and salads -a bar. Especially on the weekends, there might be a wait. Hours are Mondays to Thursdays from 4pm to 9pm, Fridays/Saturdays from 4pm to 11pm and Sundays from 4pm to 9pm.

Fine Dining

The Chardonnay

Dieses Restaurant (2331 Tamiami Trail North / 22nd Ave) verbindet französische und norditalienische Kochkunst und spezialisiert sich auf Steaks, Fisch und Weine. Reservierungen werden erwünscht ((239) 261 3111). Öffnungszeiten sind Dienstag bis Samstag ab 17.00 Uhr.

This restaurant (2331 Tamiami Trail North / 22nd Ave.) pairs French and Northern Italian cuisine, specializing in steaks, seafood and wines. Dinner reservations are requested ((239) 261 3111). Hours are Tuesdays to Saturdays from 5pm.

Tommy Bahama's Tropical Cafe

Das karibische Restaurant (1220 3rd Street South) mit Blick über die elegante Third Street South bietet von den Inseln inspirierte Küche in schönem Ambiente. Empfehlenswert ist der "brown sugar and pecan- crusted pan roasted red snapper". Öffnungszeiten sind täglich von 11 bis 23 Uhr.

Overlooking elegant Third Street South, this Caribbean restaurant (1220 3rd Street South) offers island-inspired cuisine in a beautiful setting. A favorite is the brown sugar and pecan-cruste pan roasted red snapper. Hours are daily from 11am to 11 pm.

The Dock at Crayton Cove

Mit schönem Blick über Naples Bay lassen sich im "The Dock" (845 12th Ave South) Fisch, Steak und Pasta, begleitet von tropischen Getränken und Weinen, genießen. Eine Besonderheit ist der "Sunday Brunch Naples Style", immer sonntags von 10.30 bis 14.00 Uhr. Reguläre Öffnungszeiten sind täglich von 11 bis 24 Uhr.

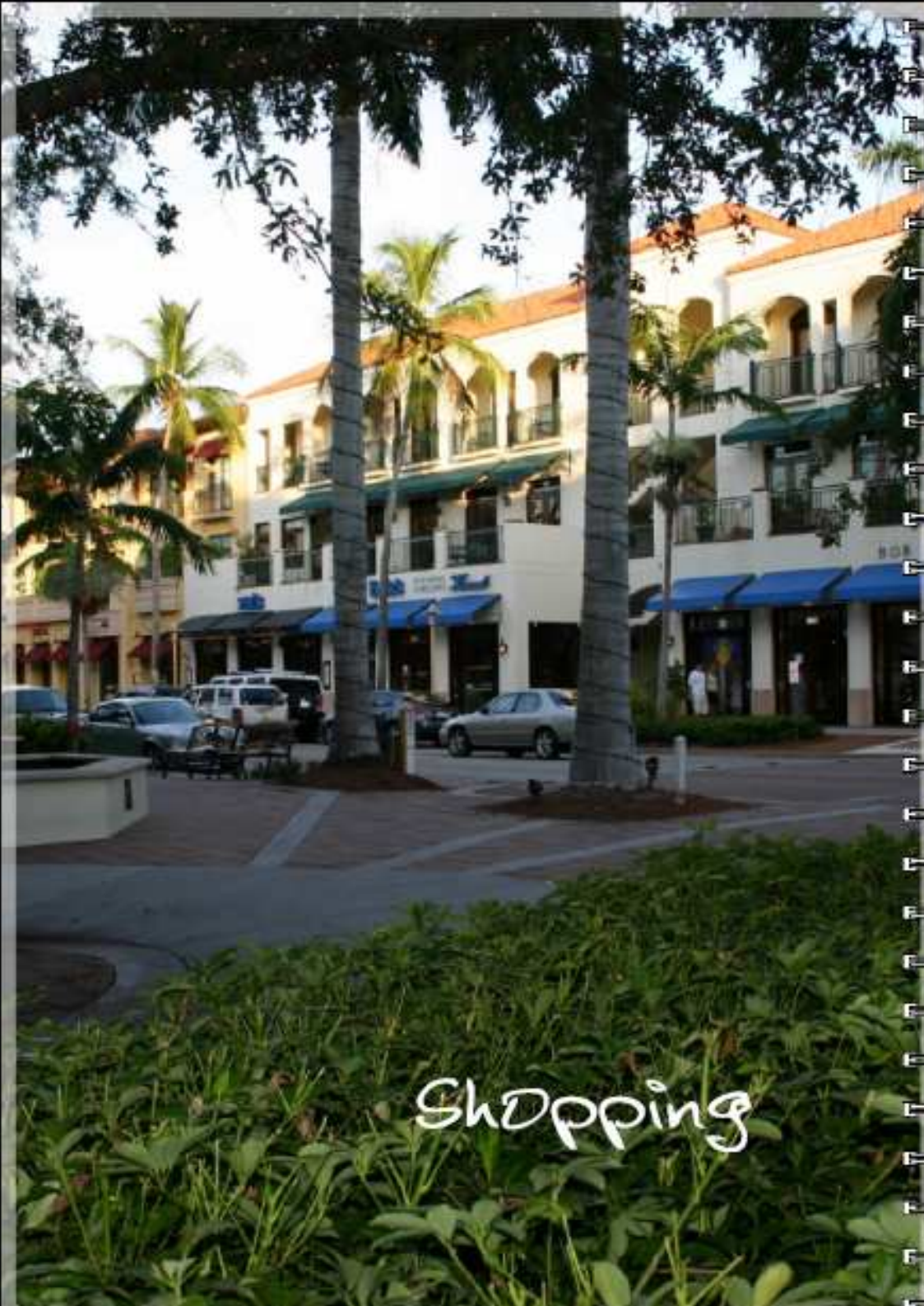
Enjoy seafood, steak, pasta, tropical drinks and wine, combined with a beautiful view over Naples Bay at "The Dock" (845 12th Ave South). Also offered is the "Sunday Brunch Naples Style", Sundays from 10.30am to 2pm. Regular hours are daily from 11am to midnight.

Yabba's Island Grill

In schöner Lage auf der 5th Avenue South (711 5th Ave South) lassen sich hier lokale Fischgerichte, karibische Spezialitäten und Cocktails genießen. Freitag und Samstagabend zieht mit der "Island Party" überwiegend jüngeres Publikum an. Öffnungszeiten sind Sonntag bis Donnerstag von 17 bis 22 Uhr und Freitag/ Samstag von 17 bis 23 Uhr.

Enjoy local seafood, Caribbean specialties and cocktails in a beautiful setting at 5th Avenue South (711 5th Ave South). Especially younger people join the "Island Party" on Friday and Saturday nights. Hours are Sundays to Thursdays from 5pm to 10pm and Fridays/Saturdays from 5pm to 11pm.





Coastland Center

Mit über 100 Geschäften und Kaufhäusern wie Macy's, Gap und Abercrombie & Fitch bietet das Coastland Center (1900 Tamiami Trail North) vielfältige Einkaufsmöglichkeiten. Neben dem "Foodcourt" mit Fastfood-ketten und einigen Coffeeshops sind rund um die Mall weitere Restaurants angesiedelt. Das Center ist Montag bis Samstag von 10 bis 21 Uhr und Sonntag von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

With more than 100 shops and department stores such as Macy's, Gap and Abercrombie & Fitch, Coastland Center (located at 1900 Tamiami Trail North) offers diverse shopping opportunities. Among the foodcourt with fastfood-chains and coffeshops, there are more restaurants surrounding the mall. Hours are Mondays to Saturdays from 10am to 9pm and Sundays from 10 am to 6pm.

5th Avenue South/ 3rd Street South

Die exklusive 5th Avenue (siehe Bild) und die parallel verlaufende 3rd Street sind gesäumt von edlen Boutiquen, Restaurants und Kunstgalerien. Besonders abends erwecken die Straßen zum Leben und laden zum flanieren ein.

Exclusive 5th Avenue (see picture) and parallel running 3rd Street are surrounded by posh boutiques, restaurants and art galleries. The streets get vivid especially in the evening, and this is the best time to stroll along.

Tin City

Direkt am alten Hafen (U.S.41 East /Goodlette Frank Road) liegt Tin City, eine ehemalige Fabrik, die heute mit vielen Souvenirshops und Restaurants aufwartet. Öffnungszeiten sind Montag bis Samstag 10.00 bis 21.00 Uhr und Sonntag von 12.00 bis 17.00 Uhr.

Located at old Naples harbor (U.S. 41 East/Goodlette Frank Road) is Tin City, a former factory, which today offers souvenirshops and restaurants. Hours are Mondays to Saturdays from 10am to 9pm and Sundays from noon to 5pm.

Waterside Shops

Die edle Shoppingmeile am Pelican Bay (5415 Tamiami Trail North) ist im spanischen Stil gehalten und bietet über 45 Boutiquen und Geschäfte sowie Kunstgalerien und Restaurants. Öffnungszeiten sind Montag bis Samstag von 10.00 bis 20.00 Uhr und Sonntag von 12.00 bis 18.00 Uhr.

Elegant Waterside Shops at Pelican Bay (5415 Tamiami Trail North) offers more than 45 boutiques and shops as well as art galleries and restaurants with spanish flair. Hours are Mondays to Saturdays from 10am to 8pm and Sundays from noon to 6pm.

Miromar Outlets

Die Miromar Outlets bieten reduzierte Ware namhafter Marken wie Tommy Hilfiger, Ralph Lauren oder Timberland. Mit über 140 Geschäften ist das Center in jedem Fall einen Besuch wert und erfreut besonders bei Touristen größter Beliebtheit.

Die Miromar Outlets finden sich in Estero zwischen Naples und Fort Myers auf der I 75, Ausfahrt 123 (Corkscrew Road/ Miromar Outlets Blvd.). Geöffnet ist Montag bis Samstag von 10.00 bis 21.00 Uhr und Sonntags von 11.00 bis 18.00 Uhr.

Miromar Outlets offer reduced merchandise by designer and brand names such as Tommy Hilfiger, Ralph Lauren or Timberland. With more than 140 stores the center is well worth a visit and especially popular among tourists. The Outlet Center is located in Estero, between Naples and Fort Myers (I 75, Exit 123 Corkscrew Road/ Miromar Outlets). Hours are Mondays to Saturdays from 10am to 9pm and Sundays from 11am to 6pm.

Shopping

Daytrips

Marco Island

Marco Island ist die größte der "Ten Thousand Islands" Floridas und liegt ca. 20 Meilen südlich von Naples, umgeben von unbewohnten Inseln und Buchten. Hauptattraktion sind die meilenlangen Sandstrände (z.B. der "Tigertail Beach"; Spinnaker Drive /Hernando Drive), aber auch Angler und Segler kommen auf ihre Kosten.

Einen Besuch wert sind die etwas vorgelagerten "Isles of Capri", die sich zwei Meilen nördlich der Marco Island-Brücke befinden (State Road 951) und ebenso wie das südöstlich gelegene Dörfchen Goodland sehr viel Ursprünglichkeit und Entspannung versprechen.

Marco Island is the largest of Floridas "Ten Thousand Islands" and is located about 20 miles south of Naples, surrounded by uninhabited islands and bays. The main attraction are the long, sandy beaches (for instance "Tigertail Beach"; Spinnaker Drive/ Hernando Drive), but also sailing and fishing are very popular here.

Worth a visit are the "Isles of Capri", situated off the Marco Island bridge (State Road 951) which- as well as the southeastern village Goodland- promises a lot of unspoiled nature and relaxation.

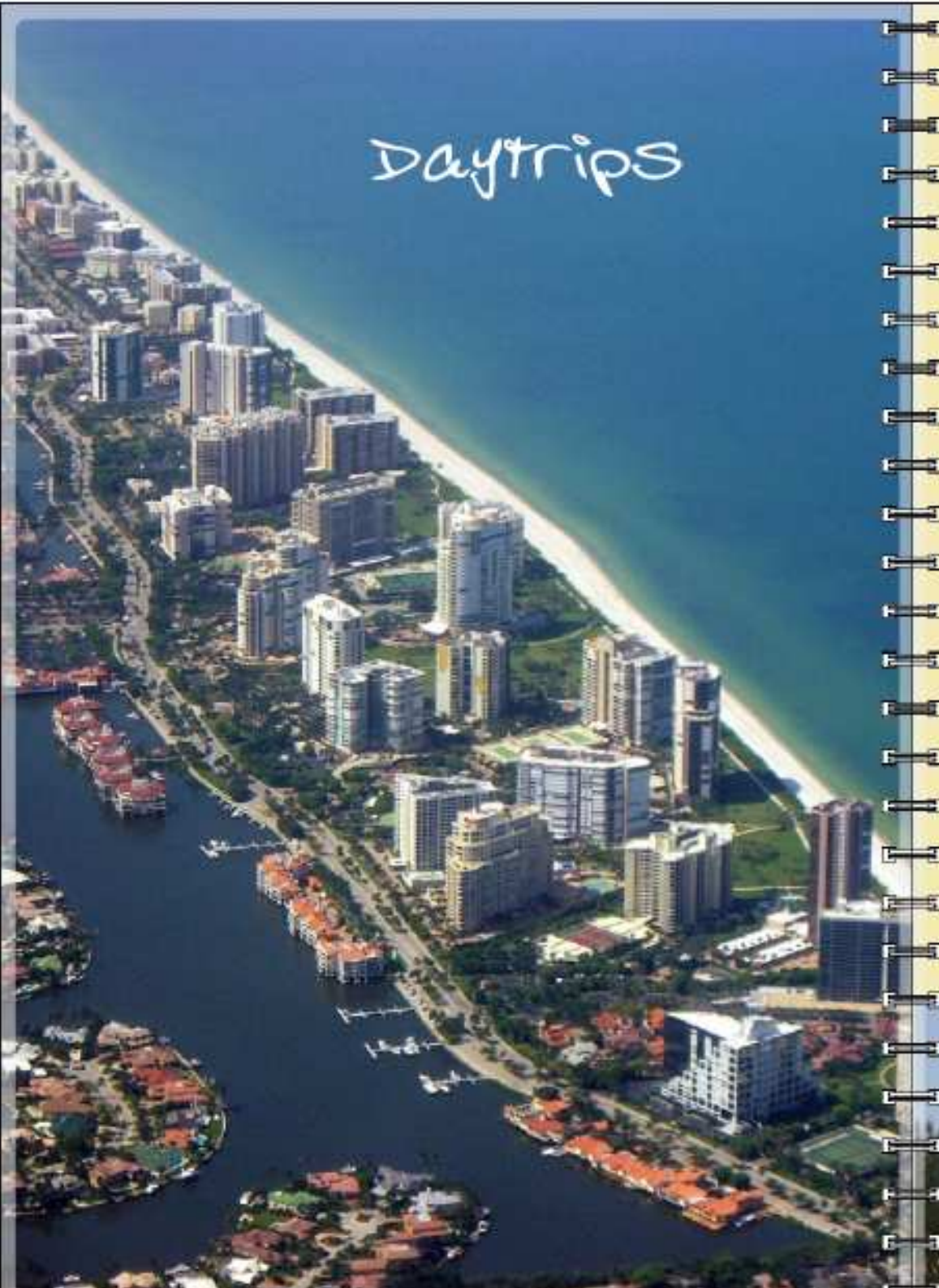
Miami

Als südlichste Metropole der USA kann Miami mit sehr viel südamerikanischem Charme aufwarten. Während die Wolkenkratzer von Miami City eine eindrucksvolle Skyline bilden ist Miami Beach vor allem für lange Strände und luxuriöse Hotels bekannt. Berühmte Sehenswürdigkeiten sind unter anderem das Art Deco- Viertel in South Beach, der Ocean Drive mit seinem lebendigen Nachtleben und Stretchlimousinen, das kubanische "Little Havana" und teure Villen in Bal Harbor.

Rund 125 Meilen östlich von Naples an der Atlantikküste Floridas gelegen lässt sich Miami in einer ca. zweistündigen Autofahrt problemlos erreichen. Alternativ fahren täglich Greyhound-Busse; aktuelle Fahrpläne können unter www.greyhound.com abgerufen werden.

Being the southernmost metropolis of the United States, Miami offers a lot of Southamerican Flair. Miami City's skyscrapers form an impressive skyline while Miami Beach is famous for great beaches and luxurious hotels. Popular sights include the Art Deco District in South Beach, Ocean Drive with its vivid nightlife and stretch-limos, Cuban "Little Havana" and expensive villas in Bal Harbor.

Located on Florida's Atlantic coast 125 miles east of Naples, Miami can easily be accessed by car in a 2 hour- drive or via Greyhound busses, which depart daily (schedules: www.greyhound.com).



A spiral-bound notebook is shown from a top-down perspective. The left side of the notebook features a cover with a photograph of a sunset over the ocean. The sky is filled with large, billowing clouds in shades of orange, yellow, and purple. The water below is dark with gentle waves. The right side of the notebook is a completely blank white page. The spiral binding is visible along the edge between the cover and the page.

Enjoy your stay !